

Арматура - Контрольное оборудование
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника
Системы перегрузки – Заправочные станции
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH
Peiner Straße 217
D-38229 Salzgitter
Germany – Германия
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11
<http://www.fas.de>



ПАСПОРТ

ЭКСПРЕСС-СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА

FAS № 13800-13805
FAS № 13821-13825

FAS № _____ / _____



*Внешний вид и расположение элементов могут отличаться от представленных на рисунках;
Компания FAS оставляет за собой право внесения технических изменений.
Данный паспорт является информационно-рекомендательным.*

Арматура - Контрольное оборудование
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника
Системы перегрузки – Заправочные станции
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH
Peiner Straße 217
D-38229 Salzgitter
Germany – Германия
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11
<http://www.fas.de>



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

***Сжиженный углеводородный газ
является взрыво- и пожароопасным продуктом!
ОПАСНОСТЬ ОБМОРОЖЕНИЯ!***

***Монтаж и обслуживание разрешается только
специальному персоналу, квалифицированному, обученному
и допущенному к работе с оборудованием для сжиженных
углеводородных газов.***

***Эксплуатация оборудования допускается только на
объектах, оснащение которых соответствует всем
действующим правилам и нормам безопасности.***

***Данный паспорт является неотъемлемой составной
частью продукта.***

ВАША ОБЯЗАННОСТЬ:

***Прочитать и соблюдать все указания,
рекомендации и правила, указанные в этом паспорте.
Несоблюдение приводит к потере всех гарантийных
обязательств.***

Арматура - Контрольное оборудование
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника
Системы перегрузки – Заправочные станции
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH
Peiner Straße 217
D-38229 Salzgitter
Germany – Германия
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11
<http://www.fas.de>



СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Предназначение и принцип работы.**
- 2. Технические характеристики**
- 3. Монтаж**
- 4. Работа оборудования (краткие рекомендации)**
- 5. Техобслуживание.**
- 6. Транспортировка/хранение**
- 7. Ремонт**
- 8. Комплектность поставки**
- 9. Свидетельство о приемке**
- 10. Гарантия /дата передачи оборудования**

1. Общая информация

Экспресс-соединительная муфта FAS № 13800-13805&13821-13825 тип **TODO** разработаны для передачи жидкости и паров. Позволяют осуществлять быстрое и безопасное подключение и передачу продукта. Перед инсталляцией должны быть проверены материалы конструкции, включая затворы согласно документам. Все соединения отмечены с максимальным уровнем давления, который не должен быть превышен.

Имеют следующие преимущества:

- Клапаны открываются и закрываются автоматически на соединении и разъединении.
- Простые в работе, никаких рычагов или выключателей.
- Клапаны закрыты до разъединения.
- Минимальная потеря продукта при разъединении (макс. 0.35сс для 2" DN50).
- Соединит и разъединит под давлением и потоком, где необходимо.
- Надежны, т.к. имеют мало подвижных частей.
- Предотвращают загрязнения.
- Снижает возможность ошибки при работе.

2. Технические характеристики.

Экспресс-соединительная муфта FAS №13800-13805&13821-13825 тип **TODO, PN 25**, корпус из нерж. стали, уплотнения из NBR 90 для пропан-бутана, с дифференциальным клапаном. CE-маркировка согласно DGRL 97/23/EG
 Тест давление: рабочее давление +50%
 Коэффициент надежности: 5:1.
 Соответствие: NATO STANAG 3756.

Исполнение **A** – «папа»
 Исполнение **B** – «мама»

Резьбовое присоединение

Фланцевое присоединение



в собранном виде

| Заказ № | Заказ № | Типоразмер | |
|---------|---------|------------|-----|
| Исп. А | Исп. В | Dn | NPT |
| 13800 | 13801 | - | 1 |
| 13802 | 13803 | - | 2" |
| 13804 | 13805 | - | 3" |
| 13821 | 13823 | 50 | - |
| 13824 | 13825 | 80 | - |

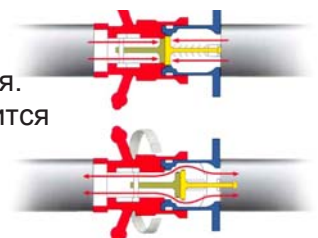


"Папа"

в разомкнутом виде

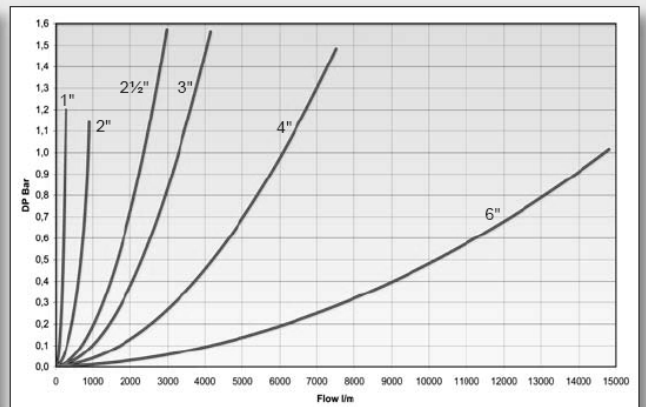
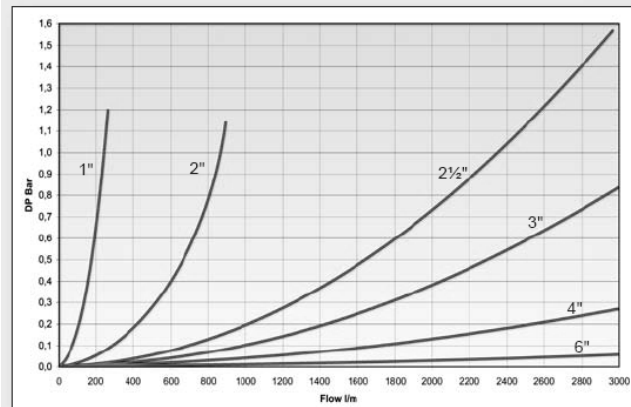
Принцип работы

Поворачивая шланг на 15° по часовой стрелке, приборы закрываются. Клапаны закрываются и не открываются до тех пор, пока не выполнится дальнейшее вращение на 90° до начала потока. Чтобы закрыть клапан и открыть механизмы, полностью измените процедуру.



Пропускная способность потока

Пропускная способность высокая; продукт: вода температура: 20°C.



Падение давления для от 1" до 6", шкала 0-3000 л/мин.

Падение давления для от 1" до 6", шкала 0-15000 л/мин.

Каждый элемент имеет множество положений, определяемых закодированным номером части согласно размеру сцепления.

3. Монтаж

Монтаж и обслуживание разрешается только специализированному персоналу, квалифицированному и обученному работе с сжиженными углеводородными газами. Эксплуатация допускается только на объектах, оснащение которых соответствует всем действующим правилам и нормам безопасности.



ВНИМАНИЕ! Несоблюдение действующих норм и правил, а так же указаний данного паспорта/инструкции может привести к выходу оборудования из строя, имущественному ущербу и стать причиной несчастного случая!

При получении оборудования, не снимая заводской упаковки, убедиться, что оборудование не имеет визуальных механических повреждений.



ВНИМАНИЕ! Рекламация о повреждении, при транспортировке, принимается и рассматривается только при наличии краткого описания дефекта с приложенными фотоматериалами.

Перед началом монтажа оборудования удалить упаковочный материал. Перед началом работ осмотрите изделие на предмет внешних повреждений. Не допускается эксплуатировать оборудование со следами механически или иных повреждений!

Перед монтажом проверить и удалить все технологические заглушки на фланцах и проверить чистоту контактных поверхностей ответных фланцев. Перед установкой контактные поверхности рекомендуется смазать графитной или любой подобной смазкой.

Для сборки фланцевых соединений использовать только крепежные материалы и прокладки, входящие в комплект поставки, либо идентичные.

Перед инсталляцией необходимо проверить оборудование, чтобы убедиться, что фитинг оборудования не сталкивается с присоединенным оборудованием (изоляция клапан, дополнительный клапан потока). Перед присоединением фланца или резьбового соединения к соединяющемуся оборудованию (шланг, загрузочный рукав, резервуар хранения) убедитесь, что нет посторонних предметов, пыли, грязи в сцеплении; Когда инсталлируете оборудование к новому трубопроводу/резервуару убедитесь, что система не засорена.

Загрузочный рукав должен быть установлен, чтобы балансировать в условиях, существующих при соединении.

Необходимо обратить внимание на длину шланга, чтобы убедиться в правильных характеристиках управления. Шланги должны быть достаточной длины.

После проведения монтажа проверьте стыки на предмет утечки, используя соответствующий метод обнаружения утечки. Проверьте правильность работы перед установкой и перед началом работы всей системы.

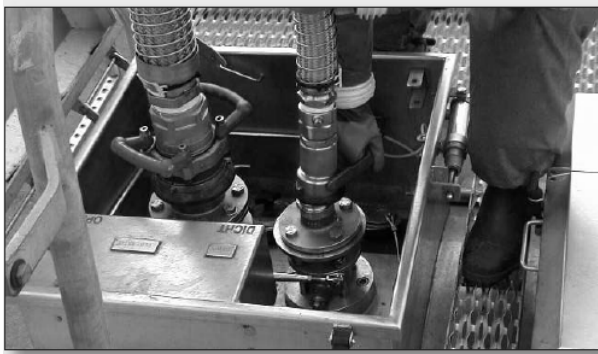
После монтажа и проверки на герметичность изделие готово к эксплуатации.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:



- **монтировать/демонтировать изделие с трубопровода при наличии в нем рабочей среды под давлением;**
- **производить ремонт изделия и отдельных элементов при наличии давления рабочей среды;**
- **использовать изделие на параметры, превышающие указанные в технических характеристиках;**
- **стучать по корпусу и другим элементам;**

Примеры инсталляции



Рекомендуемые опции

Затягивающая крышка безопасного давления

Предназначена для безопасности оператора и безопасности при транспортировке газа.
Блокируемая вручную (с замком). WP: PN 25.
Размеры: 2" - 4".



Заглушки

Материал: нержавеющая сталь, медь, алюминий.
Есть также резиновые версии.
Заглушки должны использоваться для предотвращения попадания грязи или воды.
Размеры: 1" - 6".



4. Работа оборудования (краткие рекомендации)

- Проверьте, чтобы все изоляционные клапаны были закрыты и, чтобы не было насосного давления на сцепную муфту шланга.
- Поднимите сцепную муфту, и шланг в позицию для начала соединения. Необходимо убедиться, что шланг всем своим весом не давит на сцепную муфту во время процедуры соединения. Загрузочные рукава должны быть сбалансированы в нейтральном состоянии во время соединения.
- Корректно придерживаемая сцепная муфта должна свободно скользить над переходником. Три ролика сцеплены в трех отверстиях в одной из трех позиций при 120-градусных центрах. Чтобы позволить сцепной муфте присоединиться к адаптеру, поддерживая шланг, осторожно вращайте сцепную муфту, подталкивая к адаптеру. Вы почувствуете, что сцепная муфта ускорила движение примерно в 1" (25 мм).
- Придерживая шланг, вращайте сцепную муфту по часовой стрелке на 100 градусов. В начале вращения Вы почувствуете некоторое сопротивление. Степень сопротивления зависит от статической линии и давления резервуара. Чем выше давление, тем сильнее напряжение, необходимое для соединения сцепления. По завершении 100 градусного поворота, Вы почувствуете определенную остановку. Не пытайтесь вращать прибор далее, дальнейшее вращение не затянёт соединение и не откроет клапаны шире, это спровоцирует повреждение. Теперь клапаны сцепления открыты, и можно начинать процесс загрузки.
- Процедура разъединения идентична с процедурой соединения, но в обратном порядке. Перед разъединением все изоляционные клапаны должны быть закрыты и насосы выключены. Там, где общая насосная система в использовании в использовании, весь поток через соединение будет остановлен использованием изоляционных клапанов, а не соединения.
- Придерживая шланг, вращайте сцепную муфту против часовой стрелки приблизительно на 100 градусов. Можете почувствовать легкий эффект «выстрела» по завершении вращения, когда передается жидкость с повышенным давлением пара. Это нормально. Не пытайтесь дальше вращать сцепную муфту, это приведет к повреждению.
- Придерживая шланг, отделите сцепную муфту от адаптера. Почувствуете легкое сопротивление из-за затворного вакуума. Корректно придерживаемая, сцепная муфта легко отсоединится от адаптера.
- Шланговую систему необходимо убрать во избежание повреждения. Не бросайте конец шланга и не кладите на пол. Система может засориться.

5. Техобслуживание

Данное оборудование подвержено различным физико-химическим воздействиям поэтому регулярный контроль и обслуживание данного продукта являются строго необходимыми и должны проводиться только квалифицированным персоналом. Мы рекомендуем регулярно проводить проверку на герметичность и работоспособность.

Ежедневная визуальная проверка! Сцепляющая муфта шланга должен проверяться каждый день перед началом работ. Загляните в гнездо соединения. Убедитесь, что все три ролика не повреждены. Проверьте, чтобы гнездо соединения не было загрязнено посторонними предметами. Убедитесь, что сцепляющая муфта свободно вращается вокруг шарнирного соединения шланга. При первом запуске проверьте на предмет протечки.

Обязательная периодическая проверка на наличие возможных отложений, а также других загрязнений и механических повреждений.



Внимание!

Оборудование содержать в чистоте и непременно заменить при обнаружении любых повреждений или следов коррозии.

Проверку работоспособности рекомендуется проводить один раз в 3 мес. Генеральную проверку рекомендуется проводить один раз в 12 мес., если иное не нормировано законодательством. Корректная и долговременная эксплуатация гарантируется только при правильном и своевременном проведениии техобслуживании.

6. Транспортировка и хранение

Изделие должно транспортироваться в упаковке, предотвращающей от повреждения и загрязнения. Рекомендуется хранить в сухом и чистом месте. При длительном хранении рекомендуется использовать восковую смазку или ПЭТ-упаковку и проводить оценку условий хранения не реже 1 раза в 6 мес. Не снимать защитные колпачки до момента монтажа!

7. Ремонт

Изделие не подлежит ремонту; отдельные элементы могут быть заменены только в стационарных условиях и только квалифицированным и обученным персоналом. Для корректной оценки возможности ремонта необходимо передать устройство нашему техническому центру или связаться с нашим представителем.

8. Комплектность поставки.

- | | |
|--------------------------------------|-------|
| 1. Экспресс-соединительная муфта FAS | 1 шт. |
| 2. Паспорт/руководство | 1 шт. |
| 3. Упаковка | 1 шт. |

Арматура - Контрольное оборудование
Запасные части - Автомобильное и промышленное оснащение - Производство и сервис

Насосная и компрессорная техника
Системы перегрузки – Заправочные станции
Ремонт и обслуживание

Flüssiggas-Anlagen GmbH
Peiner Straße 217
D-38229 Salzgitter
Germany – Германия
Telefon: +49 / 5341 / 8697-0
Telefax: +49 / 5341 / 8697-11
http://www.fas.de



9. Свидетельство о приемке.

| Испытание | Результат |
|--|---------------|
| Внешний осмотр | Соответствует |
| Проверка прочности и плотности корпусных деталей | Норма |
| Проверка работоспособности и заводских настроек | Соответствует |
| Проверка упаковки и комплектности поставки | Соответствует |

Настоящим подтверждается, что **Экспресс-соединительная муфта**

FAS 138 _____ / _____ соответствует ТУ, прошла испытания и признана годной к эксплуатации.

Дата приемки « _____ » _____ 200__ г.

Ответственный контролер:

штамп контроля

10. Гарантия / дата передачи оборудования.

Гарантийный срок на изделие составляет 12 месяцев с момента начала эксплуатации, но не более 15 месяцев с момента передачи клиенту. При неправильной работе необходимо отправить изделие к изготовителю/продавцу. Мы гарантируем качество и безопасность нашей продукции при условии ее хранения, установки, эксплуатации и обслуживании в полном соответствии с требованиями настоящего технического паспорта и национальными нормативными документами.

Запрещается проводить самостоятельно любые ремонтные работы, так как при этом теряется гарантийное право.

Дата передачи оборудования клиенту: « _____ » _____ 200__ г.
штамп

Дата ввода в эксплуатацию: « _____ » _____ 200__ г.
штамп